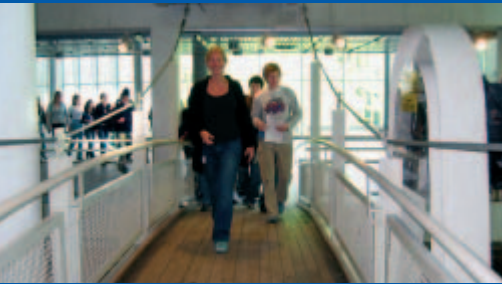


Årsrapport 2005



Innhold

STYRETS BERETNING	5
UTDYPENDE KOMMENTARER	11
REGNSKAP OG NOTER	18

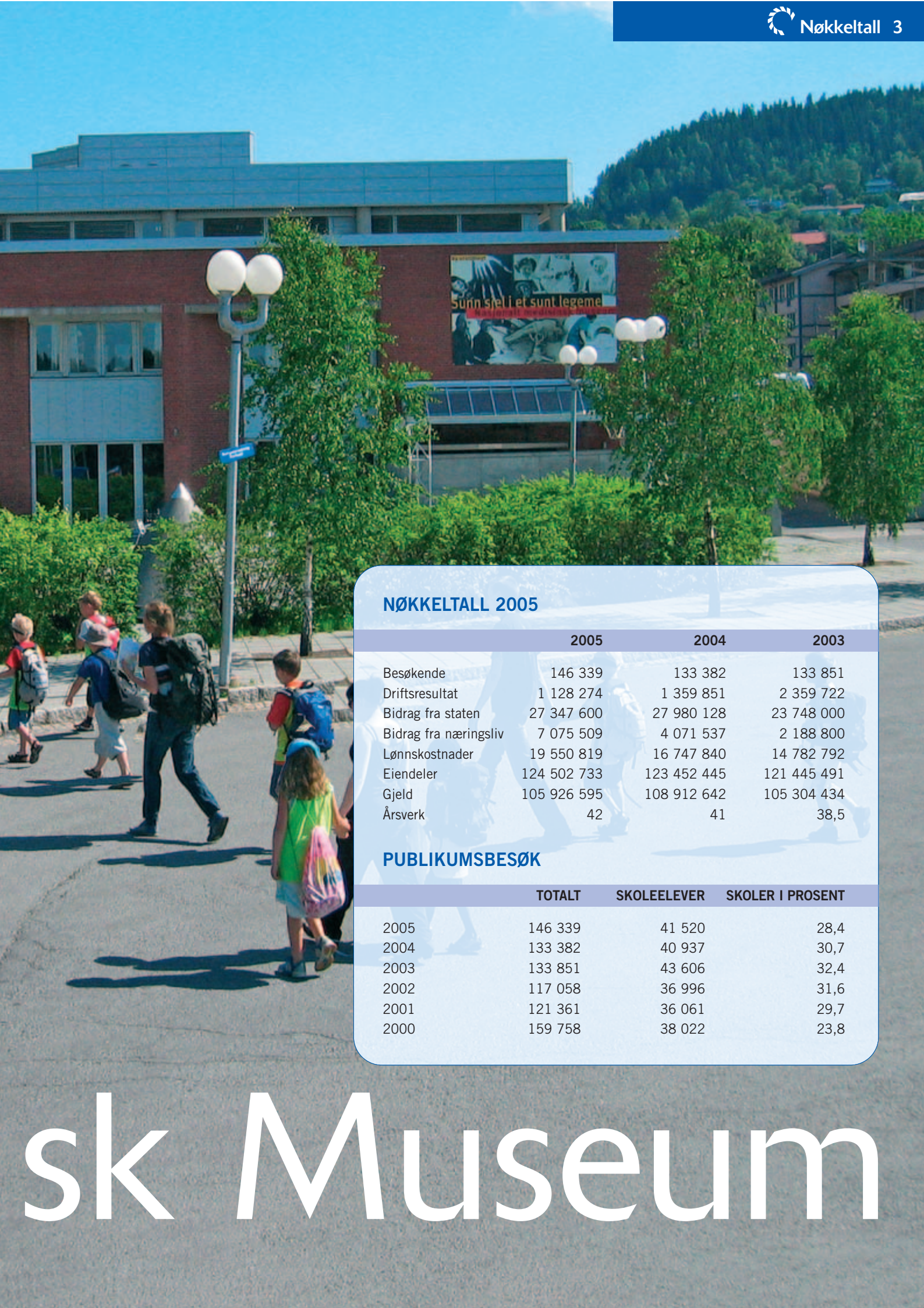
Stiftelsen Norsk Teknisk Museum er nasjonalmuseum for teknologi, industri, naturvitenskap og medisin. Museet finansieres i hovedsak av Kultur- og kirkedepartementet. Gjennom satsingen som Nasjonalt medisinsk museum, bidrar også Helse- og omsorgsdepartementet.

I tillegg til permanente og temporære utstillinger, har museet et interaktivt vitensenter og et bredt skoletilbud.

Omsetningen var i overkant av 43 millioner kroner i 2005 og det utføres 42 årsverk. Museet har en bygningsmasse på rundt 22 700 kvm, hvorav ca. 12 000 kvm er utstillingsareal.



Norsk Tekni



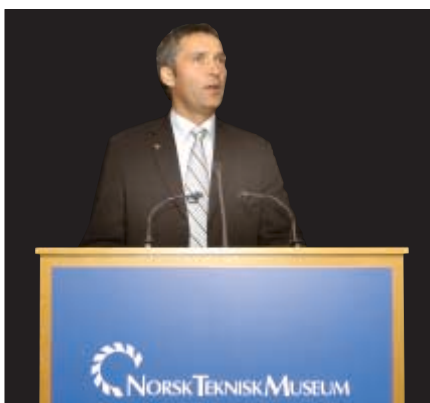
NØKKELTALL 2005

	2005	2004	2003
Besøkende	146 339	133 382	133 851
Driftsresultat	1 128 274	1 359 851	2 359 722
Bidrag fra staten	27 347 600	27 980 128	23 748 000
Bidrag fra næringsliv	7 075 509	4 071 537	2 188 800
Lønnskostnader	19 550 819	16 747 840	14 782 792
Eiendeler	124 502 733	123 452 445	121 445 491
Gjeld	105 926 595	108 912 642	105 304 434
Årsverk	42	41	38,5

PUBLIKUMSBESØK

	TOTALT	SKOLEELEVER	SKOLER I PROSENT
2005	146 339	41 520	28,4
2004	133 382	40 937	30,7
2003	133 851	43 606	32,4
2002	117 058	36 996	31,6
2001	121 361	36 061	29,7
2000	159 758	38 022	23,8

sk Museum



Statsminister Jens Stoltenberg åpnet utstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år" 25. oktober.

Det skjedde i 2005

JANUAR

- Den kulturelle skolesekk (DKS) arrangerte seminar for DKS Østlandet på Norsk Teknisk Museum.

FEBRUAR

- Ny oljeutstilling, "Ekofisk – sugen på den siste olje", ble åpnet 16. februar.
- Stort vinterferietilbud med utgangspunkt i da Vinci og verdensrekordforsøk i spaghettilbro.
- Samling i Nettverk for teknologi- og industrihistorie.

MAI

- Utdanningsetaten i Oslo kommune arrangerte Vårfestivalen med brobygging som tema på Norsk Teknisk Museum 11. mai. Norske og svenske skoleelever bygde Svinesundbroen i spaghetti.
- Familiesøndag 22. mai i samarbeid med Norsk Teknisk Museums venner, Norges ingeniørorganisasjon (NITO) og Tekna.



Norske og svenske skoleelever bygde Svinesundbroen i spaghetti 11. mai.

JUNI

- Medisinhistorisk museumsnettverk avholdt samling i Molde 8-9 juni.
- Spaghettilbroen fra Vårfestivalen ble stilt ut i Oslo Rådhus i forbindelse med åpningen av Svinesundbroen 10. juni.
- Samling i Nettverk for teknologi- og industrihistorie.

- Museet var medarrangør av finalen i "Årets Nysgjerriger" i samarbeid med Norges forskningsråd.

JULI

- Vitensenteret var representert på Ekebergsletta under Norway Cup i samarbeid med NITO.
- 23. og 24. juli sendte NRK Barne-TV fra Norsk Teknisk Museum.
- 31. juli var årets største publikumsdag med 2560 besøkende.

AUGUST

- Museet inngikk 8. august avtale med Norges Farmaceutiske Forening om et forskningsprosjekt som skal ferdigstilles til foreningens 150 års jubileum i 2008.
- Museet ferdigstilte fire nye undervisningsopplegg: "Barn i hundre", "Naken til beinet", "Seksualitet og helse" og "Det sorte gullet".

SEPTEMBER

- Vitensenteret var representert på Forskningsdagene i regi av Norges forskningsråd.

Installasjonen "Dreamtime" av kunstneren Camilla Dahl var en del av utstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år".



Styrets beretning 2005

Norsk Teknisk Museum er et samtids- og historisk museum for teknologi, naturvitenskap, industri og medisin. Museet arbeider for å sikre kildemateriale for ettertiden og bidra til å utvikle samfunnets kollektive hukommelse. Norsk Teknisk Museum skal anskueliggjøre og spre kunnskap om vekselvirkningen mellom teknologisk, vitenskapelig, kulturell og medisinsk utvikling. Virksomheten søker en optimal balanse mellom bevaringsrettede og formidlingsmessige funksjoner med et forskningsmessig forankringspunkt. Norsk Teknisk Museum tar mål av seg å være en arena for kritisk refleksjon og skapende innsikt.

OKTOBER

- Temporærutstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år. Ikke bare laks og pølser" ble åpnet av statsminister Jens Stoltenberg og forbundskansler Gerhard Schröder 25. oktober.
- Stort høstferieprogram med utgangspunkt i fysikkens år 2005.

NOVEMBER

- Medisinhistorisk museumsnettverk avholdt samling 25. november på Ullevål Sykehus Museumssykehus.
- Nettverket av norske vitensentre (NAV) holdt ledermøte og fagseminar på Norsk Teknisk Museum.
- Familiesøndag i samarbeid med museets venneforening, NITO og Tekna den 13. november.

DESEMBER

- Skolerekord med over 600 elever på en dag.
- Oppgradering av medisinutstillingen "Sunn sjel i et sunt legeme".
- Møte i Nettverk for teknologi- og industrihistorie.
- Museet åpnet ny heis.

10 PROSENT FLERE BESØKENDE I 2005

Besøksstatistikken viser at 12 957 flere fant veien til museet i 2005 sammenlignet med året før. Det totale besøkstallet for Norsk Teknisk Museum var 146 339 personer, en økning på nær 10 prosent. Helgepublikummet økte mest.

ET VIKTIG MUSEUM FOR BARN OG UNGE

Det er et overordnet mål at museumstilbudet skal nå alle grupper i befolkningen. Norsk Teknisk Museum er i særstilling blant museene i Norge når det gjelder besøk av barn og unge. I alt besøkte 87 820 under 18 år museet i 2005, noe som tilsvarer litt over 60 prosent av det totale besøket. Av disse var 41 520 skoleelever og ledsagere. Det vil si at 12 skoleklasser i snitt besøkte museet hver skoledag museet var åpent i 2005. Dette er det høyeste antall betalende elever museet noengang har hatt.

SKOLETILBUD

Norsk Teknisk Museum legger særlig vekt på formidling til barn og unge, og skoletilbudet er en vesentlig del av museumsvirksomheten. Skoletilbudet tar utgangspunkt i gjeldende læreplaner, og gir elevene innblikk i sentrale deler av pensum i ulike fag. Tilbudet ble omarbeidet og utvidet med seks nye opplegg i løpet av året. Museet tilbød 35 ulike undervisningsopplegg ved utgangen av 2005.

En viktig del av tilbudet faller inn under Den kulturelle skolesekken (DKS); den nasjonale satsingen som skal bidra til at elever i grunnskolen får møte profesjonell kunst og kultur av alle slag. I 2005 ble DKS-tilbudene ved museet videreutviklet. Museet tilbød seks pedagogiske opplegg under DKS-paraplyen. "Barn i hundre" var nytt av året. Museet fikk også anledning til å prøve ut et syvende DKS-opplegg, med tema teknologi og design.





Den tyske forbundskansler Gerhard Schröder og statsminister Jens Stoltenberg åpnet utstillingen.



Konservator Tone Rasch sørger for siste finpusen.

Lars Ø. Rambergs installasjon "Fremdgehen", om behandlingen de såkalte "tyskertøsene" fikk i Norge etter 2. verdenskrig, viser et mørkt kapittel i norsk etterkrigshistorie.



NORSK-TYSKE FORBINDELSER GJENNOM HUNDRE ÅR

Museets hovedsatsing i 2005 var vandreutstillingsprosjektet "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år. Ikke bare laks og pølser". Prosjektet ble gitt i oppdrag av det norske og det tyske utenriksdepartement, og Norsk Teknisk Museum fikk oppgaven med å utvikle og produsere utstillingsdelen av prosjektet. Under arbeidet med utstillingen ble det samarbeidet bredd med andre kulturinstitusjoner.

Museet utviklet også et omfattende pedagogisk tilbud med omvisning og 19 ulike oppgavesett innen fagene tysk, historie og samfunnsfag.

Utstillingen ble, i tillegg til støtten fra de to lands utenriksdepartement, støttet av Hundreårsmarkeringen Norge 2005 AS, Stiftelsen Fritt Ord og Bundeskanzler Willy Brandt-Stiftung, samt fire hovedsponsorer: Statoil ASA, Siemens Norge AS, Color Line AS og RWE Dea Norge AS.

Utstillingen forteller om relasjonen mellom Norge og Tyskland i perioden 1905 – 2005. Den var et av de største bilaterale prosjekter i hundreårsmarkeringen av Norges selvstendighet. I slutten av februar 2006 vandret utstillingen til Bergen og deretter Trondheim, før den går til Tyskland med Berlin som første visningssted høsten 2006.



NASJONALT MEDISINSK MUSEUM

Helsedepartementet ga i 2002 Norsk Teknisk Museum ansvaret for å drive Nasjonalt medisinsk museum integrert i museumsvirksomheten. Som en del av dette driver museet Medisinhistorisk museumsnettverk som samler medisinske museer og mer enn 50 medisinhistoriske samlinger i hele landet.

Nasjonalt medisinsk museum ble i 2005 bevilget et tilskudd på kr 4,5 millioner fra Helse- og omsorgsdepartementet, en nedgang på 670 000 fra året før. Arbeidet med en ny medisinstilling startet i løpet av året.

For å øke tilgjengeligheten til de medisinske utstillinger og bedre publikumstransporten, spesielt med hensyn til funksjonshemmede, ble det i 2005 installert en panoramaheis i tilknytning til Nasjonalt medisinsk museum.

Basisutstillingen "Sunn Sjel i et sunt legeme" ble i løpet av året bearbejdet og videreutviklet, blant annet ved bedre belysning og bruk av et større gjenstandsmateriale.

Det ble utviklet tre nye undervisningsopplagg innenfor medisin i 2005 som alle tar utgangspunkt i læreplanen for grunnskole og videregående opplæring.



Utstillingen "Sunn sjel i et sunt legeme" har fått nytt inngangsparti.

FORSKNING OG UTVIKLING

Norsk Teknisk Museum søker å være et av landets fremste museer innen forskning og utvikling knyttet til samlingene. Det er et mål at den systematiske kompetanseoppbyggingen gjenspeiler seg i vitenskapelige artikler. Ved Norsk Teknisk Museum utløses kunnskapsproduksjonen som oftest av konkrete behov i forbindelse med utstillingsprosjekter, noe som blant annet viser seg ved at utstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år" resulterte i flere artikler i boken som ble utarbeidet i Tyskland som en del av prosjektet. Museet er også involvert i forskning med eksterne oppdragsgivere.

NASJONALE MUSEUMSNETTVERK

Norsk Teknisk Museum legger vekt på nettverksarbeid for å oppnå god ressursutnyttelse, faglig utvikling og nasjonal samordning. Museet har ansvar for koordinering og utvikling av Medisinhistorisk museumsnettverk og Nettverk for teknologi- og industrihistorie. I tillegg deltar museet i Nettverk av norske vitensentre, Nettverk for musikk og musikkinstrumenter og Nettverk for arbeiderkultur.

NYTT UTSTILLINGSAREAL ERSTATTET VANNLEKKASJER

Museets nye tilbygg på 700 kvm ble tatt i bruk i 2005. Oppføringen av tilbygget ble utført som en del av museets vedlikeholdsplan for bygninger og utstyr. I forbin-

VIDEREUTVIKLING AV MUSEETS VITENSENTER

Vitensentrene i Norge er en del av den nasjonale satsingen for å rekruttere skoleelever til realfag. Vitensenteret ved Norsk Teknisk Museum er ett av Norges seks regionale vitensentre. Museet tar mål av seg til å bidra til kunnskapsløftet innen realfag ved å gi de besøkende muligheten til å utforske naturvitenskapelige og teknologiske prinsipper gjennom interaktive installasjoner.

Vitensenterutvalget, oppnevnt av Norges forskningsråd på vegne av Kunnskapsdepartementet, bevilget for 2005 1,6 millioner kr til Vitensenteret, en økning på 1,3 millioner fra 2004. I tillegg fikk senteret 1,2 millioner kr fra DKS for å videreutvikle tilbudet.

Vitensenteret utvidet i 2005 arealet fra 1050 til 1200 kvm. De eksisterende installasjonene ble oppgradert og en rekke nye installasjoner ble etablert i løpet av året. Belysningen og ventilasjonen ble forbedret.

Det ble også utviklet tre nye undervisningsopplegg som tar utgangspunkt i læreplanen for grunnskole og videregående opplæring.

Vitensenteret tilbyr lekende læring for liten og stor.

KATALOGISERING, BEVARING OG UTVIKLING AV SAMLINGENE

En vesentlig del av museets virksomhet dreier seg om katalogisering, sikring og bevaring av samlingene. Målsetningen for dette arbeidet ble nådd i 2005.

Ved siden av industriarkiver og en omfattende fotosamling, har biblioteket ved Norsk Teknisk Museum den største samling av teknologihistorisk litteratur i Norge.



delse med arbeidet med tilbygget, ble inngangspartiet oppgradert med ny resepsjon, ny kaféinnredning og ny butikk. Tilbygget gir plass til nye utstillinger og tak over terrasser som tidligere forårsaket gjentatte lekkasjer i museumsbygget. Det nye utstillingsarealet var også en forutsetning for at museet kunne realisere vandretstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år".

ORGANISASJON, HELSE, MILJØ OG SIKKERHET

Museet sysselsatte i alt 57 personer ved utgangen av 2005, og det ble utført 42 årsverk. Gunnar Nerheim var museumsdirektør til 1. juni. Etter dette var Anne Riddervold konstituert museumsdirektør. Hans Weinberger er på plass som administrerende direktør 1. april 2006. Det etterstrebes likelønn og en likeverdig fordeling mellom kjønnene i alle stillingskategorier. I 2005 var 55 prosent av de

ansatte kvinner og 45 prosent menn, og det var lik lønn for likt arbeid. Sykefraværet var 4,57 prosent, noe som i hovedsak skyldtes langtidssykemeldinger.

Styret legger vekt på HMS og planen for sikring, reparasjoner og vedlikehold er gjennomført i tråd med plan og budsjett. Oslo Kommune, Brann- og redningsetaten fant ved sitt årlige tilsyn ikke brudd på sikkerhetsbestemmelsene, og vurderte i sin tilsynsrapport fra 24.11.2005 "det tekniske og organisatoriske arbeidet med brannikkerheten som meget godt." Museet driver ikke virksomhet som forurenser det ytre miljø utover det som er tillatt gjennom lover og forskrifter.

ØKONOMI

Museet har god styring, økonomisk kontroll og likviditet. Kultur- og kirkedepartementet står for grunnfinansieringen av driften. Gjennom satsingen på Nasjonalt medisinsk museum bidrar også Helse- og omsorgs-

departementet. I tillegg finansieres driften ved inngangspenger, utleie og salg. Nye utstillinger finansieres i hovedsak gjennom bidrag fra eksterne sponsorer. Samlede driftsinntekter var i 2005 kr 43 215 347. Driftsresultatet, etter fulle avskrivninger på 2 234 062, var kr 1 128 274. Overskudd etter finanskostnader var kr 1 036 335 som tilføres egenkapitalen. Regnskapet viser en økning i personalkostnadene på kr 2 802 979. Dette skyldes styrking av administrasjonen med to stillinger samt engasjementene av prosjektleder og prosjektmedarbeider knyttet til utvikling og produksjon av "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år". I tillegg kommer effekten av lønnsoppgjør i foregående år. Regnskapet bygger på prinsippet om fortsatt drift da grunnlaget for dette er tilstede. Det gir etter styrets mening sammen med styrets beretning en rettvise oversikt over utviklingen og resultatet av museets virksomhet og økonomiske stilling.

Professor Håkon With Andersen viser frem Birkelands elektriske kanon under åpningen av utstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år". Historien om kanonens rolle i opptakten til Norsk Hydro kalte på smilet hos både Schröder og Stoltenberg.





Styret ved Norsk Teknisk Museum i 2005. Fra venstre: Kari Kveseth, Håkon With Andersen, Trine Lind, Olav Hamran, Svein Sundsbø (styreleder), Hjalmar Aass, Marie Skoie, Per Erik Bjørklund og Kari Tove Elvbakken.

STYRESAMMENSETNING I 2005

Oppnevnt av Kultur- og kirkedepartementet

Svein Sundsbø, *styreleder*

Håkon With Andersen
Kari Kveseth
Trine Lind
Kari Tove Elvbakken

Dag Olav Hessen, *1. vara*
Aase-Brit Borsheim, *2. vara*

Valgt av foreningen Norsk Teknisk Museums venner

Per Erik Bjørklund

Erik Brand Olimb
personlig varamedlem

Hjalmar Aass

Tor Hofstad
personlig varamedlem

Valgt av de ansatte ved Norsk Teknisk Museum

Olav Hamran

Relsen Larsen
personlig varamedlem

Marie Skoie

Tone Rasch
personlig varamedlem

Typisch norwegisch – typisch deutsch?



Muren gjennom Berlin (1961 til 1989) splittet et folk som et resultat av den harde maktkampen mellom Russland og USA etter 2. verdenskrig. Den som ville over muren til vesten risikerte livet. Mange prøvde.



Produksjonen av den populære serien om Jon Blund eller Sandmann ble underlagt streng østtysk sensur på 70- og 80-tallet, for å sikre at den var politisk korrekt.



Venner ble fiender – og venner igjen. “Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år” tar for seg tidstypiske holdninger, likheter og forskjeller, handel, samarbeid og påvirkningsfaktorer mellom 1905 – 2005.



WIL
BRA

◀◀ Forbundskansler Gerhard Schröder og statsminister Jens Stoltenberg åpnet utstillingen "Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år" 25. oktober 2005.



Utdypende kommentarer for 2005

UTSTILLINGER

Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år. Ikke bare laks og pølser

Statsminister Jens Stoltenberg og Tysklands forbundskansler Gerhard Schröder forestod den høytidelige åpningen av utstillingen den 25. oktober, en dag som markerte slutten på et års intenst utstillingsarbeid ved Norsk Teknisk Museum. En rekke av museets medarbeidere arbeidet full tid med vandreutstillingen i 2005.

Det utfordrende arbeidet med å realisere prosjektet resulterte i en utstilling som aktualiserer interessante problemstillinger vel egnet til å skape debatt. Med nærmere 800 gjenstander, fotografier, kunst, film og interaktive elementer med hver sin fortelling om forbindelsene mellom landene, danner utstillingen en unik helhet av gjenstander hvor også verker av kjente kunstnere har fått spille en betydelig rolle. Et stort utvalg av gjenstander og kunst er lånt inn fra andre kulturinstitusjoner.

Utstillingen viser forholdet mellom landene både gjennom et historisk perspektiv, fordelt over tiårsperioder, og i et tematisk perspektiv, flettet inn i emner som kunst, kultur, politikk, industri, næringsliv, teknikk, vitenskap, utdanning, natur, miljø, sport, hverdag og underholdning. Presentasjonen veksler mellom å være vitenskapelig, humoristisk, ironisk og lekende – og byr på mange overraskelser. Utstillingen viser at Norge og Tyskland har stått – og fremdeles står – hverandre nærmere enn vi trodde vi visste.

Museet har arbeidet videre med prosjektet etter åpningen, særlig med dokumentasjon av utstillingen og planlegging av vandreperioden i Norge og Tyskland. Museet sitter igjen med verdifull kompetanse og erfaring som vil komme museet til gode i nye prosjekter.

EKOFISK – Tilskudd til oljeutstillingen

Conoco Phillips ga i 2004 Norsk Teknisk Museum i oppdrag å utvikle en reservoarmodell som illustrerer effekten av vanninjeksjon og økt utvinningsgrad mer generelt på Ekofiskfeltet. Det ble laget tre like modeller, en til Norsk Oljemuseum, en til Tromsø museum og en til Norsk Teknisk Museum. Utstillingen "Ekofisk – sugen på den siste olje" ble åpnet på museet den 16. februar 2005. I tillegg til modellen, har utstillingen også en interaktiv del og andre elementer som forteller om Ekofisk. Utstillingen er en del av Kulturminne Ekofisk som Conoco Phillips etablerte for å ivareta kulturminnene som oljeinstallasjonene på feltet representerer.

Ekofiskmodellen viser effekten av vanninjeksjon.





På Nasjonalt medisinsk museum kan man teste helsen.

Nasjonalt medisinsk museum

Virksomheten i 2005 har tatt sikte på å videreføre oppgavene knyttet til rollen som et Nasjonalt medisinsk museum. Arbeidet med forvaltningen av museets medisinhistoriske gjenstands- og boksamlinger er utført i forlengelsen av arbeidet de foregående år. I tredje og fjerde kvartal ble dokumentasjons- og registreringsarbeidet satt i direkte sammenheng med planleggingen av en ny medisinutstilling. Intensivering av dette arbeidet er et vesentlig grunnlag for den nye medisinutstillingen.

Planleggingen av og arbeidet med den nye utstillingen har stått sentralt i andre halvår. Et areal på 265 kvm har blitt oppgradert og tilrettelagt for utstillingen og det er etablert et nytt undervisningsrom i tilknytning til den medisinske delen av museet. Utstillingen planlegges åpnet ultimo 2006.

I den eksisterende medisinutstillingen "Sunn sjel i et sunt legeme" er det foretatt flere oppgraderinger. Et tilstøtende lokale er tilrettelagt for undervisning. Lyssettingen er forbedret, og i inngangspartiet er det satt opp en montervegg med et aktuelt utvalg av sentrale medisinhistoriske gjenstander. Dette fungerer som et blikkfang for å trekke til seg besøkende til utstillingen. Flere steder er plansjer og skillevegger fjernet for å gi bedre oversikt og orientering. Dette arbeidet fortsetter i 2006.

Museet tilbød i 2005 åtte undervisningsopplegg innenfor medisin og 222 grupper fikk undervisning i disse i løpet av året.

Vitensenteret

Gjennom interaktive installasjoner og undervisning søker Vitensenteret ved Norsk Teknisk Museum å stimulere barn og unges nysgjerrighet knyttet til teknologi og naturvitenskap. Visjonen er å være en spydspiss for lekende realfaglæring i Norge, noe som blant annet innebærer å spille en viktig rolle i den nasjonale handlingsplanen for rekruttering til realfag i skolen. Hovedmålgruppen for Vitensenteret er skoleelever og lærere i grunns- og videregående skole. Erfaringen viser imidlertid at Vitensenteret har bred appell.

De fem hovedtemaene i Vitensenteret er energi, fysiske og teknologiske prinsipper, kroppen, kommunikasjon og det ytre verdensbildet. Valget av disse har grunnlag i Læreplanen, satsingen på å bidra til rekruttering til realfag, samt satsing på synergi med museets øvrige utstillinger. Som en del av satsingen på Vitensenteret utviklet museet tre nye undervisningsopplegg; Energijakten, Mekanikk og design og en nyutvikling av tilbudet i Planetariet.

I 2005 ble staben i Vitensenteret utvidet til tre ansatte. 30 prosent av utstillingen ble fornyet gjennom oppgradering eller utskifting, museet fikk bl.a. Mindball i gave av Norsk Tipping. Det ble etablert en rekke nye installasjoner, blant annet Balansetau, Tantrix, Gyrohjul og Bernoulliblåser. All belysning ble oppgradert og det ble installert nytt ventilasjonsanlegg i Robot-senteret og Planetariet. Vitensenterets nye 150 kvm skal gi plass til utstillingen "Lys i mørke".

I løpet av året styrket Vitensenteret samarbeidet med en rekke viktige aktører som Nasjonalt senter for naturfag i opplæringen (UiO), Norges Ingeniørorganisasjon (NITO), Utdanningsetaten i Oslo, Abelfondet, Landslaget for matematikk i skolen (LAMIS), Høyskolen i Oslo (HiO) og Nysgjerriger ved Norges Forskningsråd. Vitensenteret har også deltatt på Forskningsdagene og Norway Cup.

Tantrix i Vitensenteret er morsomt og lærerikt.



SKOLETILBUDET

Museumspedagogene og veilederne tar sikte på å bringe historien og teknologien inn i undervisningen på en spennende og levende måte. Skolene kunne velge mellom 35 ulike undervisningstilbud i 2005. Mer enn 20 utstillinger, Vitensenter og dyktige omvisere gjør museumsbesøket til en opplevelse med lekende og aktiv læring. Skoleavdelingen høynet den pedagogisk kompetansen ved at en av museets pedagoger fulgte deltidsstudiet "Museumsformidling" gjennom året, et studium utviklet ved Høgskolen i Oslo i samarbeid med ABM-utvikling.

Hvert trinn i grunnskolen hadde tilbud om to eller flere pedagogiske opplegg. Videregående skole kunne velge mellom fem opplegg hvorav tre var nye av året. Skoletilbudene er utviklet i samarbeid med forskerstaben med utgangspunkt i læreplaner og museets utstillinger.



Verdensrekordforsøk i spaghettibro på Norsk Teknisk Museum.

2005 tilbød fire opplegg i samarbeid med Oslo kommune og to i samarbeid med bydel Nordre Aker. I tillegg ble det gitt tilbud til Stovner bydel og Oppegård kommune.

DKS-tilbud

- *“Barn i hundre”* – Nytt gratis tilbud for 4. og 5. klasse om barns teknologiske hverdag rundt 1905.
- *“Jeg fant, jeg fant!”* – Fast gratis tilbud til alle 6. klasser i Oslo om olje og gass.
- *“Blikk på kultur”* – Gratis tilbud til Oslos 8. klasser om medisin og/eller industrialisering.
- *“Universet”* og *“Akerselva”* – Alle 4. klasser i bydelen fikk tilbud om elvevandring, bygging av vannmøller og temaer knyttet til verdensrommet.
- *“Teknologi og design”* – 6. klassene i Stovner bydel fikk et opplegg om teknologi og design. Det er søkt om midler for å kunne utvikle og tilby opplegget innenfor DKS paraplyen i 2006.
- *“Universet”* – Alle 4. klassinger i Oppegård fikk tilbud om to undervisningstimer om stjerner og planeter.

“Jeg fant, jeg fant” er et populært DKS-tilbud.



Gjennom nye opplegg som *“Barn i hundre”*, *“Seksualitet og helse”*, *“Det sorte gullet – et norsk oljeeventyr”* og *“Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år”*, ble formidlingens historiske fokus styrket. Tilbakemeldingene fra elever og lærere vitner om at tilbudet bidrar til å styrke skolenes undervisningstilbud.

Det ble utarbeidet egne pedagogiske opplegg tilpasset historie, tysk og samfunnsfag for vandrestillingen *“Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år”*. Disse følger utstillingen og tilpasses til de forskjellige visningsstedene.

Skoletilbudet ligger i sin helhet på museets nettsider for at det skal være enkelt å orientere seg og bestille omvisning. Skolene fikk også tilsendt informasjon om tilbudet.

Museet ble i 2005 besøkt av 41 520 skoleelever og ledsagere. Dette er det

høyeste elevtallet museet har hatt, bortsett fra i 2003, hvor 4600 elever fikk gratis inngang. I snitt besøkte 12 skoleklasser museet per skoledag museet var åpent. I samsvar med økt satsing på videregående skole i 2005, økte antallet videregående elever med 1194 til totalt 5 942. Grunnskolebesøket var stabilt fra året før med 35 578 elever.

Norsk Teknisk Museum ga totalt 1 460 omvisninger i 2005 hvorav 96 prosent gikk til skoleklasser. Omlag 33 700 skoleelever fikk undervisning ved Norsk Teknisk Museum i løpet av året, noe som tilsvarer 81 prosent av skoleelevene som besøkte museet. Flere tilbud i samarbeid med DKS og mer målrettet markedskommunikasjon har trolig bidratt til at det i 2005 var flere klasser som valgte omvisning på museet enn året før.

DKS har flere kulturtilbud tilpasset hvert klassetrinn. Norsk Teknisk Museum har i

NASJONALE MUSEUMSNETTVERK

Museet har ansvar for koordinering og utvikling av Medisinhistorisk museumsnettverk og Nettverk for teknologi- og industrihistorie. I tillegg deltar museet i Nettverk av norske vitensentre, Nettverk for musikk og musikkinstrumenter og Nettverk for arbeiderkultur.

Hovedfokuset for nettverket for teknologi- og industrihistorie er frem til 2007 avindustrialisering i Norge mellom 1950-1990. Museet brukte i 2005 seks månedersverk på heltid til dette arbeidet, og særlig til å kartlegge Osloindustrien på 1950-tallet. I dette nettverket er det også utarbeidet et prosjekt for å utvikle internett-portalen "*industrimuseum.no*". I mars 2005 ble prosjektet tildelt kr 300 000 i støtte fra ABM-utvikling. Prosjektet skal være fullført innen utløpet av 2006. Norsk Industriarbeidermuseum, Moss By- og Industri-museum og Akershus fylkesmuseum deltar i dette arbeidet.

Medisinhistorisk museumsnettverk arbeidet i 2005 primært med å øke kjennskapen til ulike samlinger og utstillinger. Det ble arrangert to samlinger. Nettverket vil fremover fokusere på problematikken knyttet til formidling av pasienthistorier.

Vitensenteret deltar på lik linje med de andre regionale vitensentrene i Nettverket av norske vitensentre (NAV). I november 2005 holdt NAV ledermøte på Norsk Teknisk Museum. Temaet var de regionale vitensentrenes rolle i regionen og presentasjon av nettverkets deltakere. Newtonsenteret, Nysgjerriger, Forskerfabrikken,

Vitenskapsakademiet og Naturfagsenteret var også representert. Experimentarium og Universitetet i Tromsø presenterte Vitenshow. Vitensenteret ved Norsk Teknisk Museum har påtatt seg å lede et nytt prosjekt innen temaet matematikk.

Museet var også representert på to konferanser på Nettverk for arbeiderkultur som ble ledet av Norsk Industriarbeidermuseum på Rjukan i april og oktober 2005.

FORSKNINGSBIDRAG FRA MUSEETS ANSATTE

Førstekonservator Olav Hamran forsvarte i mars doktorgraden "*Det egentlige drikkeonde, Måtehold i etterforbudstida*". Hamran arbeidet også med et forskningsprosjekt for å kartlegge og undersøke sentrale utviklingstrekk innenfor legemiddelomsetningen i Norge de siste 50 år. Forprosjektrapporten "*Apotekeren, apoteket og apotekvesenet*" ble publisert i mai 2005.

Museet inngikk i 2005 avtale med Norges Farmaceutiske Forening om å utføre et forskningsprosjekt i forbindelse med foreningens 150 års jubileum i 2008. Førstekonservator Hamran skal gi en samlet framstilling av medisinenes, farmasifagets og foreningens historie de siste 150 år. Prosjektrammen er to årsverk.

Norges ingeniørorganisasjon (NITO) skal utgi sin historie som bok i forbindelse med organisasjonens 70-årsjubileum. Konservator Dag Andreassen har arbeidet med dette prosjektet hele 2005. Manuskriptet ferdigstilles i mars 2006.

Konservator Tone Rasch ble i 2005 tildelt



et stipend på SKR 140 000 fra Kungliga Vitterhetsakademien, Stiftelsen Agnes Geijers fond för nordisk textilforskning til et bokprosjekt om norsk tekstildesign 1890-2000. Prosjektet skal utføres i 2006.

PUBLIKASJONER

I forbindelse med utstillingen "*Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år*" publiserte flere av museets medarbeidere artikler i boken som var en del av prosjektet: "*Norsk-tyske forbindelser gjennom hundre år. Ikke bare laks og pølser*", utgitt av Bernd Henningsen, redigert av Frauke Stuhl og Jan Hecker-Stampehl, Berlin 2005.

- Dag Andreassen: "*COLOR LINE: Ny farge på utenlandsfergene*", s.49 og "*Kystfiskeren og havtråleren*", s.49-51.

KATALOGISERING, BEVARING OG UTVIKLING AV SAMLINGENE



Museet arbeider for å gjøre samlingene mer tilgjengelige. En viktig del av dette arbeidet består i å registrere og magasinere gjenstandene.

Oversikten over samlingene gjør museet og andre aktører i stand til å realisere interessante utstillinger og drive forskning og formidling knyttet til samlingene. Museet lånte blant annet ut kong Olavs bil i anledning Oslo Bymuseums jubileumsutstilling.

Norsk Teknisk Museum hadde totalt 36 100 registrerte gjenstander i Primusbasen ved utgangen av året. Det totale antall gjenstander med fast magasinplass var 19 198. I løpet av 2005 ble henholdsvis 2 068 gjenstander registrert og 2 706 gjenstander magasinert. Ved årets utløp hadde museet til sammen registrert 22 490 fotografier fra Worm Petersens samling.

I forbindelse med planleggingen av ny medisinstilling har arbeidet med å skaffe oversikt over det medisinhistoriske

gjenstandsmaterialet blitt intensivert. Halvparten av den medisinhistoriske boksamlingen ble gjennomgått i løpet av året for å registrere sentrale utgivelser og sikre forvaltningen av det eldste bokmaterialet.

Norsk Teknisk Museum mottok i 1935 en samling på rundt 40 000 fotografier og fotografisk utstyr etter fotograf Severin Worm-Petersen. Fotografiet ble tatt i bruk til vitenskapelige formål omkring år 1900. Worm-Petersen var en fotograf som i særlig grad rettet seg mot dette markedet. Han hadde oppdrag for en rekke av sin



- Anmeldelse av Trond Bergh, Jon Gulowsen og Helge Ryggvik: *“Jernbanen i Norge I-II”*, i Prosa nr 2, 2005
- *Det egentlige drikkeonde – måtehold i etterforbudstiden*, i Tidsskrift for den norske Lægeforening 2005, 125; 3482-5
- Liv Ramskjær:
 - *“Users and Producers of Plastics in Post-World War II Norway: Building a New Industry through Transfer of Technology”*, i Comparative Technology Transfer and Society, April 2005, vol 3, nr. 1, Johns Hopkins University Press, s. 76-102.
- Gunnar Nerheim:
 - *“The Emergence of the Oil and Gas Industry in Norway”*, Scandinavian Review, Spring 2005, volume 92, no. 3, pp. 20-32.

INNLEGG/MØTER

- Olav Hamran:
 - *“Apotekeren, apoteket og apotekvesenet i Norge 1955–2005.”* Foredrag på Farmasidagene 2. november 2005.
 - *“Avhold, moral og medisin i de siste 100 år”*. Foredrag i anestesivdelingen, Ullevål Sykehus, 19. desember 2005.
 - Deltakelse på konferansen *“Cultural History of Health and Beyond”*, arrangert av the European Association for the History of Medicine and Health og the Society for the Social History of Medicine. Paris 7–11. september 2005.
- Tone Rasch:
 - *“Norwegian Knitting Designs – how*

- Anne Marit Karlsen: *“Norske naturvitere og Tyskland”*, s. 147-149 og *“Norske arkitekter og Tyskland”*, s. 261-263.
- Gunnar Nerheim: *“Statoil: Den norske stats oljeselskap”*, s. 31-32, *“Siemens: Norsk firmahistorie”*, s. 36-39, *“Tyskland som forbilde for norske ingeniører”*, s. 39-41 og *“Tyske biler på norske veier”*, s. 44-45.
- Liv Ramskjær: *“Tankskip, torpedoer, tonnasje: Tysk-norske skipsfartsforbindelser”*, s. 45-47, *“På ferge mellom Norge og kontinentet”*, s. 48 og *“Stæng døren straks”* om proteksjonismen i norske medisinske miljøer, s. 150-152.
- Tone Rasch: *“Lusekøften”*, s. 326-327.

ANDRE PUBLIKASJONER

- Olav Hamran:
 - *“Images of the excessive Drinker. The Disease Concept in the Norwegian Care of Alcoholics in the 1930s”* i Andersen, Grønlie og Skålevåg (eds.) Hospitals, Patients and Medicine, Conference Proceedings, Rokkansenteret Report 6/2004, utgitt 2005.
 - *“Det egentlige drikkeonde, Måtehold i etterforbudstida”*, Avhandling for dr. art. graden, Universitetet i Oslo, 2005.
 - *“Apotekeren, apoteket og apotekvesenet i Norge 1955-2005”*: skisse til et historieprosjekt, 2005.
 - *“Røyndom med stor R?”* Anmeldelse av Per Ole Johansen: *Den illegale spriten: Fra forbudstid til polstreik*, Unipub forlag, 2004. I Apollon, januar 2005.

tids mest profilerte forskere og vitenskapsmenn som Fridtjof Nansen, Roald Amundsen, Sam Eyde, Carl Størmer og Kristian Birkeland. Norges Kulturråd bevilget til sammen kr 250 000 over en treårsperiode fra 2004 til 2006 for å registrere og digitalisere samlingen. Ved utløp av 2005 var det registrert 22 490 fotografier. Av disse ble 7457 registrert i 2005.

Det ble registrert 4572 bøker og tidsskrifter i BIBSYS i 2005, omtrent samme antall som året før. Utlån til andre bibliotek

økte fra 272 til 369 enheter, mens innlån ble redusert fra 373 til 280. I 2005 ble arkivene til Ringnes bryggeri overført til museet.

For å kunne ta hånd om flere gjenstander og skaffe rom for nye utstillinger på Kjelsås er det sterkt behov for å utvide museets lagerkapasitet.





SIKRING, BRANNVERN OG VEDLIKEHOLD AV MUSEUMSBYGGET

De senere år har sikring og bygningsmessig vedlikehold tatt en stadig større andel av museets totale budsjett. Ved utgangen av 2005 var brannsikringen og bygningens tekniske kvalitet bedre enn ved begynnelsen av året. Dette er mye takket være bidrag fra ABM-utvikling på kr 201 600 til utvidelse av sprinkleranlegget i forbindelse med tilbygget. Oslo Kommune, Brann- og redningsetaten fant ved sitt årlige tilsyn ikke brudd på sikkerhetsbestemmelsene.

I oktober 2004 ble driften påvirket av omfattende vannskader i kontoretasjen som følge av et tett avløpsrør under kjeller-gulv. Vegger og gulv måtte tørkes, gulvbelegg skiftes ut og vegger males før arbeidet ble ferdigstilt i februar 2005.

På bakgrunn av pålegg fra Oslo kommune Brann- og redningsetat om å utbedre nød- og ledelyssystem, har museet i forbindelse med tilbygget påbegynt arbeidet med utskifting av nødlysarmaturer til selvtestarmaturer, kombinert med fluoriserende oppmerking på gulv og i trapper. Arbeidet fortsetter i 2006.

I lagerbygningen på Gjerdrum er nødvendige reparasjoner av takdekket påbegynt og fortsetter i 2006. Det årlige tilsynet fra Ullensaker kommune, Brann og redning registrerte et mindre avvik som er utbedret.

forsøk på å bygge verdens lengste spaghettibro. Da vinterferien var over, var broen 13 meter lang.

Den 11. mai arrangerte Utdanningsetaten i Oslo kommune Vårfestivalen 2005 på Norsk Teknisk Museum. Festivalen ble åpnet av Torger Ødegård, byråd for barn og utdanning. Svinesundbroen i spaghetti ble bygget av 180 entusiastiske skoleelever fra Oslo, Akershus og Gjøteborg. Etter festivalen ble broen stillet ut i hovedsalen på Oslo Rådhus forbindelse med den offisielle åpningen av Svinesundbroen den 10. juni.

Museet arrangerte to familiesøndager i samarbeid med museets venneforening og ingeniørforeningene NITO og Tekna, en i mai og en i november.

I høstferien arrangerte museet fysikkverksted med enkle eksperimenter i anledning "Fysikkens år 2005". I tillegg hadde museet et omfattende høstferieprogram med blant annet Robotsenter, kjemishow og evakueringsøvelser.

Museet var i juni 2005 medarrangør av finalen i "Årets Nysgjerrigper" sammen med Norges forskningsråd. I juli deltok museet i Teknoteltet på Norway Cup i samarbeid med NITO og i september på Forskningsdagene i regi av Norges forskningsråd.

Robotsenteret, museets opplevelses- og læresenter som kombinerer LEGO Mindstorms med LEGO Educational Center, hadde et besøk på 3 353 personer. Av disse var omlag 1100 skoleelever.

- Knitting became modern in the Inter-War Years* ved The Interdisciplinary Conference of Fashion and Dress Cultures, Danmarks Designskole, København, 27. oktober 2005.
- Deltakelse på symposiet "Textil, kultur, kønsidentitet" i Vitterhetsakademien, Stockholm, 17–18. november 2005.
- "Severin Worm-Petersens fotosamling – historien om fotosamlingen og bildene" Kåseri på NTM den 15. mars.
- Tone Rasch / Anne Marit Karlsen:
 - "Severin Worm-Petersens samling, med vekt på fotografiene fra unionsoppløsningen i 1905". Innlegg for Nittedal Rotary, 11. august 2005.
- Marie Skoie:
 - "Forvaltning av museumssamlinger i Primus" ved møte i Medisinhistorisk museumsnettverk, Molde 9. juni 2005.

SPESIELLE AKTIVITETSTILBUD

For å bidra til å levendegjøre teknologi, naturvitenskap, industri og medisin for flere målgrupper, tilbyr museet et rikt utvalg av aktiviteter i helger og skoleferier.

Hovedtemaet for vinterferien var Leonardo da Vinci. Publikum fikk blant annet prøve å bygge en da Vinci-bro, skrive speilskrift og løse den nye museumsrebusen "da Vinci natten". De kunne også delta i tegneverkstedets konkurranse "Hvorfor smiler Mona Lisa?" og være med på omvisningen "Drømmen om å fly". Det ble også gjort

Utdannings- og forskningsminister Kristin Clemet delte ut diplom i finalen i "Årets Nysgjerrigper" på Norsk Teknisk Museum.





ÅPNINGSTIDER OG BILLETTPRISER

I 2005 var museet åpent for publikum i 321 dager. I vintersesongen har museet hatt åpent tirsdag – fredag kl 10.00-16.00, og lørdag og søndag kl 10.00-17.00. I sommersesongen mellom 20. juni til 20. august har museet hatt åpent hver dag kl. 10.00-18.00. Museet var åpent mandagene i høst- og vinterferien og stengt 1. nyttårsdag, langfredag, 1. påskedag, 1. mai, 17. mai, julaften, 1. og 2. juledag og nyttårsaften.

Prisene var i 2005: Voksne kr 75. Barn (4-14 år, studenter, vernepliktige og pensjonister) kr 35. Familiebillett (2 voksne og 4 barn) kr 175. Grupperabatt for voksne (minimum 15 personer, per person) kr 30. Skoleklasser m/lærer (per elev) kr 20.

Priser og åpningstider er regulert for 2006.

Norsk Teknisk Museum økte tilgjengeligheten med ny heis i 2005.



PUBLIKUMSSERVICE

I forbindelse med tilbygget, åpnet museet ny resepsjonen, ny butikk og ny kafé. Butikkarealet ble nesten fordoblet fra året før. Gjennomsnittlig butikk salg per besøkende økte fra kr 20 i 2004 til kr 23,91 i 2005.

Omsetningen i museumsbutikken var totalt kr 3 498 956. Museumsbutikken har de senere år bygget et omdømme som en annerledes butikk med lekende læring til salgs.

Inntektene fra utleie av tilbygget, auditorium og møterom var i 2005 kr 185 000. I tillegg er det fakturert ca. kr 35 000 for personalkostnader i forbindelse med utleie.

I Vitensenteret kan du se hvordan du kom til verden.



KOMMUNIKASJON OG SAMFUNNSKONTAKT

Museet ønsket å styrke kjennskapen til Norsk Teknisk Museums tilbud og videreutvikle museets omdømme, og samlet i 2005 arbeidet med informasjon, samfunnskontakt og markedskommunikasjon i en hel stilling. Kommunikasjonsarbeidet hadde i 2005 fokus på å promotere museet og museets utstillinger hovedsakelig gjennom å distribuere informasjon og nyheter på egne nettsider, arbeide for redaksjonell plass i medier, annonsere på aktuelle flater og utarbeide brosjyre- og reklamemateriell. I tillegg inngikk museet en avtale om å gi ut magasinet bulletin sammen med museets venneforening. I 2005 ble det gitt ut to utgaver med et opplag på 2500.

Regnskap med noter



Resultatregnskap

(Iht. retningslinjene fra Kulturdepartementet)

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2005	2004
Bidrag fra staten	11	27 347 600	27 980 128
Bidrag fra næringslivet		7 075 509	4 071 537
Andre driftsinntekter	12	8 792 238	7 699 165
Sum driftsinntekter		43 215 347	39 750 830
Vareforbruk		1 316 794	1 146 727
Lønnskostnader m.m.	6, 7	19 550 819	16 747 840
Avskrivning på driftsmidler	2	2 234 062	2 108 029
Andre driftskostnader	6	18 985 398	18 388 383
Sum driftskostnader		42 087 073	38 390 979
Driftsresultat		1 128 274	1 359 851
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekter		423 812	586 812
Rentekostnader		515 751	534 324
Resultat av finansposter		-91 939	52 488
Ordinært resultat		1 036 335	1 412 339
Årsoverskudd / underskudd		1 036 335	1 412 339
Overføringer			
Overført fra / til driftskapital	8	1 036 335	1 412 339
Sum overføringer		1 036 335	1 412 339

Balanse

(Iht. retningslinjene fra Kulturdepartementet)

Eiendeler	Note	2005	2004
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Anlegg på Kjelsås	2	109 676 100	108 384 900
Lager på Gjerdrum	2	4 070 000	4 186 000
Inventar og utstyr	2	4 038 299	2 230 221
Sum varige driftsmidler		117 784 399	114 801 121
Finansielle anleggsmidler			
OMLØPSMIDLER			
Varelager	5	649 300	379 155
Fordringer			
Kundefordringer		791 333	695 900
Andre kortsiktige fordringer	9	164 316	876 366
Sum fordringer		955 649	1 572 265
Bankinnskudd, kontanter o.l.	3	5 113 385	6 699 904
Sum omløpsmidler		6 718 334	8 651 324
Sum eiendeler		124 502 733	123 452 445



Balanse

(Iht. retningslinjene fra Kulturdepartementet)

Egenkapital og gjeld	Note	2005	2004
EGENKAPITAL			
Driftskapital	8	18 529 139	17 492 803
Fond bundet til spesielle formål	4, 8	47 000	47 000
Sum egenkapital		18 576 139	17 539 803
GJELD			
Annen langsiktig gjeld			
Panteobligasjoner til Oslo kommune	10	90 400 000	90 400 000
Gjeldsbrevlån	10	3 083 341	3 416 673
NTM-fonds innskudd i bygget	4, 10	3 445 000	3 445 000
Sum annen langsiktig gjeld		96 928 341	97 261 673
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		342 089	467 319
Skattetrekk, offentlige avg. og feriepenger		3 530 276	2 502 143
Mellomregning med NTM-fond	4	566 270	531 819
Gjeld til NTM's venneforening		1 021 797	1 051 956
Mellomregning Tysk / Norsk prosjekt	13	174 783	1 189 035
Annen kortsiktig gjeld	3	3 363 039	2 908 697
Sum kortsiktig gjeld		8 998 254	8 650 969
Sum gjeld		105 926 595	105 912 642
Sum gjeld og egenkapital		124 502 733	123 452 445

Oslo, den 29. mars 2006

Trine Lind
styremedlem

Kari Kveseth
styremedlem

Kari Tove Elvebakken
styremedlem

Hjalmar Aass
styremedlem

Per Erik Bjørklund
styremedlem

Tone Rasch
styremedlem

Håkon With Andersen
styremedlem

Olav Hamran
styremedlem

Svein Sundsbø
styreleder

Anne Riddervold
fung. museumsdirektør



Noter til regnskapet for 2005

Note nr. 1 – Regnskapsprinsipper

GENERELT

Regnskapet er utarbeidet i overensstemmelse med regnskapsloven og god regnskapskikk for små foretak.

Transaksjoner er regnskapsført til verdien av vederlaget på transaksjonstidspunktet.

Inntekten er resultatført når den er oppjent. Utgifter er kostnadsført i samme periode som tilhørende inntekt.

Regnskapet er satt opp basert på fortsatt drift.

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler, andre

eiendeler er omløpsmidler. Fordringer som tilbakebetales innen et år klassifiseres som omløpsmidler, tilsvarende gjelder for gjeld.

Aksjer i datterselskap er oppført i regnskapet til laveste verdi av kostpris og virkelig verdi i 2004. Datterselskapet hadde ikke lenger drift og ble slettet i 2005.

Varige driftsmidler aktiveres og avskrives dersom de har levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000.

Aktivering er gjenstand for individuell vurdering. Varige driftsmidler vurderes til historisk kost med fradrag for bedriftsøkonomiske avskrivninger.

Avskrivninger baseres på en vurdering av driftsmidlenes økonomiske og tekniske levetid. Selskapet benytter lineære avskrivninger for avskrivning av varige driftsmidler.

Varebeholdningen er verdsatt til laveste verdi av anskaffelseskost og påregnelig salgspris med fradrag for salgskostnader. Anskaffelseskost er beregnet ut fra utsalgspriser nedkalkulert med normal fortjeneste.

Kundefordringer og andre fordringer er oppført til pålydende med fradrag for påregnelig tap.

Pensjonsforpliktelsene er valgt ikke å oppføres i stiftelsens regnskap. For nærmere omtale av forpliktelsene vises til note 7.

Note nr. 2 – Driftsmidler

	EDB utstyr	Inventar / Utstyr	Anlegget Kjelsås	Lager Gjerdrum
Kostpris 01.01	2.229.041	9.899.414	55.564.087	5.965.822
Panteobligasjoner til Oslo kommune			69.400.000	
Tilgang		2.791.719	2.425.621	
Avgang				
Akkumulerte avskrivninger 31.12	2.139.583	8.742.292	17.713.608	1.895.822
Bokført verdi pr. 31.12	89.458	3.948.841	109.676.100	4.070.000
Årets avskrivning	47.512	936.129	1.134.421	116.000
Avskrivningsprosent lineært	33	15/20	2	2/15

Anlegget på Kjelsås er oppført i balansen med museets andel av kostpris med tillegg for kommunal finansiering. Oslo kommune sin andel er sikret ved panteobligasjon pålydende kr. 69,4 mill. Kostpris ble i sin tid nedskrevet med det statlige bidraget.

Note nr. 3 – Likvider

Av museets beholdning av likvider inngår skattetrekksmidler på særskilt konto med kr. 848.456,-. Kulturdepartementets bevilgning på kr. 2.260.000,- til dekning av dokumentavgift er i utgangspunktet øremerket. Siden det har gått så lang tid og man ikke har hørt mer i sakens anledning, er beløpet i år benyttet til utbedring av bygget. Bevilgningen inngår også i regnskapslinjen "Annen kortsiktig gjeld".

Note nr. 4 – Fond bundet til spesielle formål

Formål	Beløp
Rolls Royce-restaurering	30.000
Benz, Ford A – restaurering	17.000
	47.000

I tillegg til fond bundet til spesielle formål har NTM en rekke mindre fonds som historisk er stillet til rådighet for NTM. Fonds midlene er plassert i bygget og gis 10% renteavkastning hvor ca. 9/10 tilbakeføres NTM som driftstilskudd. Det føres eget samlet regnskap for fondene som pr. 31.12 har et mellomregningskrav med museet.

Note nr. 5 – Varebeholdning

Varebeholdningen består av ferdigvarer for salg i museets butikk.

Note nr. 6 – Ansatte, godtgjørelse

Lønnskostnader – poster	2004	2005
Lønninger	12.781.257	15.132.048
Folketrygdavgift	2.010.609	2.532.910
Pensjonskostnader	1.800.038	1.720.461
Andre lønnskostnader	155.936	165.400
Sum lønnskostnader	16.747.840	19.550.819

Gjennomsnittlig antall ansatte: 57. Antall årsverk: 42.

Godtgjørelser	Museumsdirektør	Styret
Lønn	630.666	102.785
Annen godtgjørelse	32.010	
Premie til pensjonsordning	125.284	
Sum	787.960	102.785

Det er ikke avtalt sluttvederlag eller bonusordninger for fungerende museumsdirektør. Tidligere direktør, som sluttet medio 2005, mottar fortsatt lønn frem til 31.07.2007.

Godtgjørelse til revisor for arbeid utført i 2005 er belastet med kr 83.000, hertil kommer merverdiavgift. Av det totale honorar er kr 18.000 for konsultativ bistand.

Note nr. 7 – Pensjonsforpliktelser

Norsk Teknisk Museums pensjonsansvar i forhold til den ordinære tariffestede tjenstepensjonsordningen er dekket gjennom pensjonsordning i Statens pensjonskasse. Denne ordningen gir en definert ytelse i henhold til tariffavtalen. Fordi det foretas en fordeling av den aktuarmessige risiko mellom alle foretakene, kommunene og fylkeskommunene som deltar i ordningen, tilfredsstillende kriteriene for det som betegnes som

en "Multiemployer plan". Fremtidige premier vil påvirkes av risikommessige over- eller underskudd på nåværende og tidligere ansatte både i foretaket og i andre kommuner/foretak som inngår i ordningen. Premien vil også påvirkes av avkastning, lønnsvekst og utvikling i folketrygdens grunnbeløp. Pensjonsordningen i Statens pensjonskasse er ikke balanseført jf. regnskapslovens bestemmelser for små foretak.

Det er i 2005 betalt inn kr 1.446.249,- i pensjonspremie, og premien er i regnskapet klassifisert sammen med lønnskostnadene.

I tillegg til den ordinære tjenstepensjonsordningen kommer ytelser i form av avtalefestet pensjon til aldersgruppene fra 62 til 66 år. Årets kostnad til AFP – ordningen utgjør kr 274.212,-.

Note nr. 8 – Egenkapital

NOK	Driftskapital	Fond bundet til spesielle formål	Sum
Pr. 01.01.2005	17.492.803	47.000	17.539.803
Endring i fond til spesielle formål	0	0	0
Årets resultat	1.036.335		1.036.335
Pr. 31.12.2005	18.529.139	47.000	18.576.139

Av egenkapitalen utgjør kr 10.000.000,- stiftelsens grunnkapital.

Note nr. 9 – Aksjer i datterselskap

Stiftelsen eide samtlige av aksjene i Museumskafeen Turbinen AS. Datterselskapet hadde ikke lenger drift og ble derfor oppløst i 2005. Datterselskapets tall:

	2005	2004
Egenkapital 31.12	0	-56.482
Årets resultat	0	-36
Mellomværende med datterselskap	0	51.482
Leieinntekt fra datter til mor	0	0

Note nr. 10 – Fordringer og gjeld

Stiftelsen har ingen utestående fordringer som forfaller senere enn et år etter regnskapsårets utløp. Av stiftelsens gjeld forfaller kr 95.262.000,- til betaling senere enn fem år etter regnskapsårets utløp.

Note nr. 11 – Spesifikasjon av tilskudd

	2005	2004
Kirke og kulturdepartementet ordinært tilskudd	19.771.000	19.363.000
Kirke og kulturdepartementet tilskudd bygg		2.552.856
– herav aktivert		-1.404.070
Helsedepartementet	4.500.000	5.170.000
Abmu – tilskudd prosjekt	201.600	700.000
– tilskudd bygg		329.648
– - herav aktivert		-181.306
Norges Forskningsråd	1.600.000	750.000
Den kulturelle skolesekken	1.200.000	600.000
Norsk kulturråd	75.000	100.000
Sum tilskudd	27.347.600	27.980.128

Note nr. 12 – Spesifikasjon av andre inntekter

Av andre driftsinntekter utgjør billettinntekter kr 4.747.684,- mens øvrige inntekter i hovedsak gjelder salg av varer og tjenester samt leieinntekter for kafeen.

Note nr. 13 – Mellomregning Tysk-Norsk Prosjekt

Stiftelsen har et prosjektsamarbeid med Tyskland. Deler av prosjektet skal finansieres ved bevilgede midler og resultatføres ikke.

Netto prosjektinntekter og kostnader er oppført som gjeld i stiftelsens balanse.

	2004	2005
Fakturerte inntekter	5.816.600	9.053.000
Herav ikke mottatt 31.12	-3.000.000	0
Mottatte midler ved årsslutt	2.816.600	9.053.000
Prosjektkostnader påløpt pr. 31.12	-727.565	-7.227.897
Bundet bankinnskudd spesielt til prosjektet	-900.000	-1.650.320
Påløpte kostnader for NTM pr. 31.12	1.189.035	174.783

Museumsbutikken fører varer som pirrer nysgjerrighet og læreglede hos store og små.



Ank.: 30/3-06	JMT. 06/04
Arkiv nr.: 161	
Saksbeh.: ARI	
Kopi:	
Besvart:	


 STATS-AUTORISERTE
 REVISORER

Independent member

BKR

INTERNATIONAL

Til Styret i Stiftelsen Norsk Teknisk Museum
 (org. nr. 979 676 832)

REVISJONSBERETNING FOR 2005

Vi har revidert årsregnskapet for Stiftelsen Norsk Teknisk Museum for regnskapsåret 2005. Årsregnskapet viser et overskudd på kr. 1.036.335. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse og noteopplysninger. Regnskapslovens regler og god regnskapskikk i Norge er anvendt ved utarbeidelsen av regnskapet. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av stiftelsens styre og konstituert museumsdirektør. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med lov, forskrift, god revisjonsskikk i Norge og revisjonsstandarder vedtatt av Den norske Revisorforening. Revisjonsstandardene krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av stiftelsens formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens økonomiske stilling 31. desember 2005 og for resultatet i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapskikk i Norge,
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge,
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter,
- tilskuddet fra Det Kongelige Kultur – og Kirkedepartement er nyttet i samsvar med de formål som er trukket opp i tilsagnsbrevet.

Vi har ikke fått kjennskap til noe forhold som tilsier at stiftelsens forvaltning og anvendelse av midler ikke er i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtekter for øvrig.

Stabekk den 29. mars 2006

NITSCHKE AS

Steinar P. Rossow
 statsautorisert revisor

FULLSTENDIGHETSERKLÆRING

NITSCHKE AS
Postboks 23
1321 STABEKK

Uttalelse knyttet til årsregnskap og årsberetning for 2005


I forbindelse med Deres revisjon av vårt årsregnskap for 2005 har De bedt oss bekrefte om vi har kjennskap til noen vesentlige forhold angående de nedenfor nevnte punkter. Vi er, sammen med selskapets styre, ansvarlig for at årsregnskapet avlegges i henhold til gjeldende lovregler og god regnskapsskikk i Norge. Basert på den kunnskapen vi har, bekrefter vi følgende forhold:

- I. Årsregnskapet gir et rettviseende bilde av selskapets økonomiske stilling pr. 31. desember 2005 og for resultatet og kontantstrømmene i de enkelte regnskapsår i overensstemmelse med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk i Norge. Forutsetningen for fortsatt drift er tilstede og det har ikke inntrådt hendelser etter 31. desember med en mulig vesentlig økonomisk konsekvens for virksomheten. Vi har ingen planer eller hensikter som kan medføre vesentlige endringer i balanseførte verdier eller i klassifiseringen av eiendeler og gjeld.

Selskapet hadde pr. 31. desember 2005:

- a) full eiendomsrett til alle balanseførte eiendeler, og det er ingen pantsettelser eller heftelser på selskapets eiendeler utover det som fremgår av årsregnskapet,.
 - b) ingen vesentlige eiendeler som ikke er balanseført.
 - c) ingen vesentlige omløpsmidler som er balanseført til en verdi som overstiger virkelig verdi (herunder tapsrisiko på kundefordringer og ukurans i varelager hensyntatt)
 - d) ingen vesentlige anleggsmidler som er balanseført til en verdi som overstiger virkelig verdi, dersom verdireduksjonen forventes ikke å være forbigående
 - e) ingen gjeld som ikke er balanseført
 - f) ingen aktuelle eller latente forpliktelser (herunder pensjoner, sluttvederlagsordninger, kontraktsforhold, rettstvister, garantier, opsjoner, leasing, leieavtaler mv) eller forventede tap utover det som er avsatt eller på annen måte fremgår av årsregnskapet, herunder klagesaker eller tvister med skatte- og avgiftsmyndigheter.
2. Revisor er gjort kjent med alle kjente og mulige lovbrudd som kan ha en slik betydning at de må vurderes ved utarbeidelse av årsregnskapet . Revisor er videre gjort kjent med alle viktige fakta vedrørende eventuelle misligheter eller mistanker om misligheter som ledelsen er kjent med. I den grad det foreligger risiko for at regnskapet kan inneholde vesentlige feil som følge av misligheter er revisor orientert om dette. Vi mener at virkningen av ikke-korrigert feilinformasjon i årsregnskapet som revisor har avdekket, er uvesentlig, både enkeltvis og samlet. Vi erkjenner vårt ansvar for implementering og drift av intern-kontrollsystemet som skal forhindre og bidra til å avdekke misligheter og feil.

Vennlig hilsen
For *Stiftelsen Norsk teknisk Museum, den 29. mars 2006*


Styrets leder


Fung. Museumsdirektør



